



MALTA

**QORTI CIVILI
PRIM'AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
SILVIO MELI**

LL.D.; Dip. Stud.Rel.; Dip. Can.Matr. Jur. & Proc.;
Cert. Jur. & H.R. (Strasbourg);
P.G. Dip. European Competition Law (King's College, London),
P.G. Dip. European Law (King's College, London).

Illum l-4 ta' Novembru, 2015.

Rikors Numru 775/2008 SM

Geoffrey Tanti

vs.

Panta Contracting Limited
(C – 15725)

u

Golden Sands Resort Limited
(C – 30569)

Il-Qorti,

- 1.0. Rat ir-rikors gurantat datat il-31 ta' Lulju, 2008, li permezz tieghu sintetikament espona s-segwenti:
 - 1.1. Illi fid-29 ta' Settembru, 2005, kien ordnat mis-socjeta` intimata *Panta Contracting Limited*, biex jahdem fl-istabilimenti tas-socjeta` intimata l-ohra *Golden Sands Resort Limited*;

- 1.2. Illi hekk kif kien qed jaqdi d-doveri tieghu, waqa` minn fuq sellum u wegga;
- 1.3. Illi l-incident sehh minhabba non-kuranza, imprudenza, traskuragni u nuqqas t'osservanza tar-regolamenti da parti ta' l-intimati jew min minnhom, billi ma hadux hsieb li ma tigix rekata hsara lir-rikorrenti;
- 1.4. Illi kagun ta' l-istess incident ir-rikorrenti soffra danni materjali u danni li jaffettwawlu l-qliegħ futur;
- 1.5. Illi s-socjetatjiet intimati huma responsabbli għal dan l-incident u għad-danni rizzultanti mill-istess;
- 1.6. Illi għalkemm interpellati biex jassumu responsabbilita` għall-akkadut u għall-likwidazzjoni u hlas ta' danni, s-socjetatjiet intimati baqghu inadempjenti;
- 1.7. Illi għalhekk adixxa din il-qorti biex is-socjetatjiet intime jkollhom l-opportunita` jghidu għaliex din il-qorti m'għandiex:
 - 1.7.1. Tiddikjara lis-socjetatjiet intimati jew min minnhom responsabbli għall-incident in dizamina, li fih wegga r-rikorrenti;
 - 1.7.2. Tillikwida d-danni sofferti mir-rikorrenti rizzultat ta' l-istess incident, okkorendo bl-opera ta' periti nominandi;
 - 1.7.3. Tikkundanna lis-socjetatjiet intimati jhallsu lir-rikorrenti l-ammont hekk likwidat;
 - 1.7.4. Bl-ispejjez u bl-imghaxijiet mis-16 ta' Jannar, 2008, kif dedotti fl-istess rikors guramentat promotur;
2. Rat id-digriet tagħha diversament preseduta datat id-29 t'Awwissu, 2008, li permezz tieghu tat l-ewwel struzzjonijiet procedurali fir-rigward, (ara foll 12);

- 3.0. Rat ir-risposta guramentata datat s-27 t'Ottubru, 2008, li permezz taghha s-socjeta` intimata *Panta Contracting Limited* sintetikament irrispondiet bil-mod segwenti:
- 3.1. Illi *stante* li l-incident ma garax tort taghha, l-ewwel talba tar-rikorrenti ghandha tigi respinta;
 - 3.2. Illi hi ottemperat ruhha ma' l-obbligu taghha li thares il-ligi dwar is-sahha u s-sigurta` ta' l-impjeg – fosthom tar-rikorrenti;
 - 3.3. Illi t-tieni talba tar-rikorrenti ghandha wkoll tigi respinta billi fil-kaz tas-socjeta` intimata *Panta Contracting Limited* m'hemmx danni x'jigu likwidati favur ir-rikorrenti;
 - 3.4. Illi fi kwalunkwe kaz jispetta lir-rikorrenti jipprova d-danni minnu allegati;
 - 3.5. Illi hemm il-htiega li jinhatar espert mediku biex jexamina jekk illum, aktar minn tlett (3) snin wara l-incident, ir-rikorrenti ghandux debilita` permanenti konsegwenti ghall-incident in dizamina;
 - 3.6. Illi t-tielet talba tar-rikorrenti ghandha wkoll tigi respinta fil-konfront tas-socjeta` odjerna;
 - 3.7. Illi m'ghandiex tbatu spejjez;
 - 3.8. Illi anke t-talba ghall-hlas t'imghaxijiet ghandha tkun respinta *stante* li d-danni reklamati mhumiex likwidati, u *se mai*, ghandhom jibdew jiddekorru mid-data tas-sentenza;
 - 3.9. Salv risposti ulterjuri;
- 4.0. Rat ir-risposta guramentata datata l-14 ta' Novembru, 2008, li permezz taghha s-socjeta` intimata *Golden Sands Resort Limited* sintetikament irrispondiet bil-mod segwenti:
- 4.1. Illi fil-mument ta' l-incident ir-rikorrenti kien impjegat tas-socjeta` intimata l-ohra;

- 4.2. Illi mhix responsabbli għall-incident u għad-danni allegati;
- 4.3. Illi fi kwalsiasi kaz, ir-rikorrenti għandu jipprova d-danni minnhu reklamati *stante* li kontestati;
- 4.4. Salv risposti ulterjuri;
5. Rat id-digriet tagħha diversament preseduta datat iz-17 ta' Novembru, 2008, li permezz tiegħu appuntat espert mediku u assistent gudizzjarju hemm indikati biex jassistuha;
- 6.0. Rat id-digriet tagħha kif issa preseduta datat l-1 t'April, 2014, li permezz tiegħu: (ara foll 161)
 - 6.1. Awtorizzat lill-assistent gudizzjarju biex tkompli tisma ix-xhieda f'seduta già ffissata;
 - 6.2. Illi wara tghaddi l-inkartament tal-process lill-qorti;
7. Rat id-digriet tagħha datat it-3 ta' Gunju, 2014, li permezz tiegħu, wara talba appozita ta' l-abbli rappreżentanti legali tal-partijiet, awtorizzat lill-istess biex jittrattaw il-kaz bil-modalità u fit-termini hemm indikati, (ara foll 176);
8. Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tar-rikorrenti datata s-6 ta' Jannar, 2015, (ara foll 178), flimkien ma' dik tas-socjeta` intimata *Golden Sands Resort Limited* datata t-3 ta' Marzu, 2015, (ara foll 185), u dik tas-socjeta` intimata l-oħra *Panta Contracting Limited* datata l-10 ta' Marzu, 2015, (ara foll 192);
9. Ezaminat id-dokumenti kollha esebiti, flimkien max-xhieda mismugħha mill-assistent gudizzjarju, u kif ukoll ezaminat d-dikjarazzjonijiet guramentati prodotti;
10. Rat il-verbal datat is-26 ta' Mejju, 2015, li permezz tiegħu l-abbli rappreżentanti legali tal-partijiet iddikjaraw li qed jistrieħu fuq is-sottomissjonijiet skritti minnhom ipprezentati;

Ikkunsidrat:

- 11.0. Illi l-fatti rizultanti mill-istess jistghu jigu sintetikament elenkati bil-mod segwenti:
 - 11.1. Illi r-rikorrenti kien impjegat bhala *project planning co-ordinator* mas-socjeta` intimata *Panta Contracting Limited*, (ara foll 49);
 - 11.2. Illi fid-29 ta' Settembru, 2005, kien ordnat imur fis-sittas-socjeta` intimata *Golden Sands Resort Limited* biex tigi ezaminata sistema li kienet ghada kif giet stallata, (ara foll 49);
 - 11.3. Illi x-xoghol li r-rikorrenti kien mar jaghmel kien isir minnu wahdu ghalkemm kien assistit min impjegat tal-lukanda *de quo* f'kaz li fil-kmamar ikun hemm xi residenti, (ara foll 50);
 - 11.4. Illi meta l-istess rikorrenti kien fuq sellum jaffettwa xi ezamijiet fis-sistema tal-kmamar, dan is-sellum infetah f'daqqa wahda u r-rikorrenti waqa` ma' l-art ghal wiccu u fuq idejh, (ara foll 50);
 - 11.5. Illi s-sellum li intuza kien wiehed tas-socjeta` intimata *Golden Sands Resort Limited*, (ara foll 50);
 - 11.6. Illi l-istess sellum:
 - 11.6.1. Kien ta' l-aluminju;
 - 11.6.2. Kien ta' hames (5) skaluni;
 - 11.6.3. L-iskaluna ta' fuq tieghu kienet tinghalaq biex isservi ta' pjattaforma;
 - 11.6.4. Illi ghalkemm kien jidher uzat, ma kienx wiehed antik hafna;
 - 11.6.5. Illi mill-apparenza kien jidher li jiflah ghax-xoghol li kellu jsir f'din l-okkazzjoni;

- 11.7. Illi wara l-waqa` r-rikorreni tah sturdament (ara foll 51);
- 11.8. Illi wara li gie assistit minn impjegati responsabbli mill-ewwel ghajnuna r-rikorreni ttiehed l-isptar, (ara foll 51);
- 11.9. Illi minn ezami mediku preliminari irrizulta li r-rikorreni kien kiser idejh il-leminja, (ara foll 51);
- 11.10. Illi r-rikorreni gie mizmum l-isptar u gie operat l-ghada filghodu, (ara foll 51);
- 11.11. Illi l-incident *de quo* effettwa lir-rikorreni negattivament billi: (ara foll 51)
 - 11.11.1. Ma jistax juza idejh il-leminja bhal qabel;
 - 11.11.2. Illi jbaghti minn tingiz u wgiegh;
 - 11.11.3. Illi l-istess incident effettwalu l-passa tempi li kien jipprattika;

Ikkunsidrat:

- 12.0. Illi rigward is-sellum in dizamina jirrizulta s-segwenti: (ara foll 150)
 - 12.1. Illi dan hu sellum li jintuza mill-haddiema u *cleaners* tas-socjeta` intimata *Golden Sands Resort Limited*;
 - 12.2. Illi l-istess sellum intuza biex jigu ezaminati hamest (5) ikmamar ohra qabel, (ara foll 150);
 - 12.3. Illi s-sellum in dizamina kien mar igibu r-rikorreni stess mill-kuritur fejn kien, (ara foll 151);
 - 12.4. Illi kien l-istess rikorreni li kien fetah l-istess sellum, (ara foll 151);
 - 12.5. Illi fil-hin ta' l-incident is-sellun kien fuq art lixxa; (ara foll 152);

- 12.6. Illi wara li r-rikorreni kien tela` fuq is-sellum, u meta dan kien miftuh forci, "... f'daqqa minnhom infetah", (ara foll 152);
- 12.7. Illi meta s-sellum infetah, iz-zewg nahat tieghu spiccaw dritti, (ara fol 152);
- 12.8. Illi skont Mario Aquilina li fil-mument ta' l-incident jirrizulta li kien hdejn ir-rikorreni jassistih fil-ftuh tal-kmamar tal-lukanda *de quo* dan isostni li nnota li c-cappetti tas-sellum tqacctu mir-*rivits* u ghalhekk infetah, (ara foll 152);
- 12.9. Illi s-sellum kien ilu mixtri mill-2005, (ara foll 153);

Ikkunsidrat:

- 13.0. Illi minn analisi tas-suespost jista` sintetikament jigi karpit is-segwenti:
 - 13.1. Illi r-rikorreni mar biex jeffettwa xi ezamijiet necessarji fil-lukanda in dizamina;
 - 13.2. Illi biex ikun jista jeffettwa dawn l-ezamijiet kien hemm il-htiega li jkun assistit minn xi impjegat tal-lukanda fejn kien, biex dan jassiguralu l-access ghall-kmamar fejn kien ikollu bzonn jidhol;
 - 13.3. Illi biex jeffettwa dawn ix-xogholijiet ir-rikorreni ghazel li ma jmurx munit bl-ghodod kollha necessarji, liema ghodod kienu regolament messi ghad-disposizzjoni tieghu mis-socjeta` intimata li maghha kien impjegat, (ara foll 129);
 - 13.4. Illi jirrizulta li kien biss l-istess rikorreni li f'decizjoni istantanja fil-mument, ghazel li jmur jezegwixxi x-xogholijiet in dizamina minghajr dan l-apparat adegwat lilhu debitament provdut;
 - 13.5. Illi *di piu`*, jirrizulta wkoll li kien l-istess rikorreni li ha d-decizjoni li jiehu s-sellum in dizamina u wkoll li juzah

minghajr ma jkollu assistent mieghu fil-parti t'isfel ta' l-istess, meta hu jkun fuqhu biex jigi evitat dak li effettivament gara;

13.6. Illi l-assistent li kellu fil-mument tal-incident ma kienx addett ma l-istess sellum izda kien biss responsabbli biex jiftah il-kmamar tal-lukanda biex ir-rikorrenti jkollu access ghall-istess u jkun jista` jahdem;

Ikkunsidrat:

14.0. Illi ghalhekk ghandu jkun pacifiku li s-socjetajiet intimati huma estranei ghas-sitwazzjoni in dizamina, u dan billi:

14.1. Is-socjeta` intimata *Panta Contracting Limited* jirrizulta li debitament iprovdiet l-ghodod kollha necessarji biex ir-rikorrenti seta` jahdem b'inkolumita` f'ambjent sigur;

u

14.2. Is-socjeta` intimata *Golden Sands Resorts Limited* jirrizulta li ma tinkwadrax fl-ambitu ta' l-istess ghaliex kien l-istess rikorrenti li kien iddecieda li juza s-sellum in dizamina minn jeddu;

15.0. Illi ghalhekk jirrizulta assodat li l-kawza prossima ta' l-incident in dizamina kien l-istess rikorrenti meta ddecieda wahdu li:

15.1. Imur jeffettwa l-ezamijiet *de quo* minghajr l-ghodod iprovduti lilhu;

15.2. Juza sellum komuni li l-uzu tieghu ma rrizultax li kien konsiljabbli f'dan il-kaz *stante* li jirrizulta li hu aktar intiz ghall-uzu domestiku, (ara foll 50);

Ikkunsidrat:

16. Illi *di piu`*, jirrizulta assodat li r-rikorrenti kien ukoll jaf li s-socjeta` li maghha kien impjegat kellha ufficcju jew *stores* fl-istess lukanda minn fejn hu seta` jgib sellum ahjar u adegwat ghall-uzu intenzjonat in dizamina;

17. Illi *nonostante* din il-facilita`, r-rikorrenti xorta ghazel li għall-kumditat` tieghu, ma jmurx igib sellum adegwat u juza minflok dak li nstab fil-vicinanzi;

Ikkunsidrat:

18. Illi in vista tal-premess din il-qorti hi sodisfatta li effettivament ir-responsabbilita` għall-incident in dizamina hi kompletament fuq ir-rikorrenti;
- 19.0. Illi għaldaqstant, din il-qorti ma tqisx li r-rikorrenti pprova t-talbiet tieghu skont il-ligi, u konsegwentement:

DECIDE:

- 19.1. Filwaqt li tirrespingi t-talbiet kollha tar-rikorrenti;
- 19.2. Takkolji r-risposti rispettivi tas-socjetajiet intimati;
- 19.3. Bl-ispejjez kontra r-rikorrenti.

Onor. Imhalled Silvio Meli

DECIZJONI FINALI